Hauts-de-France, Aisne Vervins Eglise paroissiale Notre-Dame, place de l' Eglise

# Tableau : Le Retour d'Egypte de la Sainte Famille

## Références du dossier

Numéro de dossier : IM02001784 Date de l'enquête initiale : 1999 Date(s) de rédaction : 2000

Cadre de l'étude : inventaire topographique ville de Vervins, mobilier et objets religieux

Degré d'étude : étudié

## Désignation

Dénomination: tableau

Titres: Retour d'Egypte de la Sainte Famille (Le)

## Compléments de localisation

Milieu d'implantation : en ville Emplacement dans l'édifice : sacristie

## **Historique**

Ce tableau, d'une assez belle qualité plastique, est une copie, d'après le peintre anversois Pierre Paulus Rubens, d'une œuvre conservée aujourd'hui au Wadsworth Atheneum à Hartford (Angleterre). Il s'agit d'une des compositions les plus célèbres de Rubens qui connaît une grande diffusion dans l'Europe et l'Amérique Latine du 17e siècle. L'œuvre de Vervins reprend la gravure, inversée par rapport à l'œuvre originale, de Lucas Vorsterman, datant de 1620, qui est à l'origine de la grande diffusion du tableau de Rubens, sous la forme de tableaux destinés aux édifices et établissements religieux ou à la dévotion privée. Ce tableau, datable de la 2e moitié du 17e siècle et attribuable à l'école flamande, diffère de la gravure de Vosterman par le remplacement du palmier, évoquant l'Égypte, par une végétation arborée de type européen. C'est un exemple de peinture dévote, de dimensions moyennes, souvent destinée à une clientèle privée, reprenant les thèmes nouveaux du Concile de Trente, en particulier l'accent donné à la Sainte Famille. De belle facture, il allie à une riche gamme chromatique un modelé sûr, non exempt d'une certaine maladresse qui le place dans la lignée de ces tableaux exécutés pour le marché provincial ou des établissements religieux. Sa provenance est inconnue, tout comme son emplacement primitif dans l'église, l'œuvre étant aujourd'hui exposée dans la sacristie et dépourvue de cadre. Le tableau a fait l'objet d'une estimation lors de l'inventaire du 22 janvier 1906, à la suite de la loi de 1905, pour une valeur de 20 francs. Elle a fait l'objet d'une restauration complète en 1973 sous l'autorité du CAOA.

Période(s) principale(s) : 2e moitié 17e siècle Stade de la création : copie inversée de peinture

Auteur de l'oeuvre source : Lucas Vorsterman (d'après, graveur), Peter Paul Rubens (d'après, peintre)

Atelier ou école : Ecole flamande (école, ?)

#### **Description**

La toile est constituée d'un lé au grain assez fin. L'œuvre n'est pas encadrée.

#### Eléments descriptifs

Catégorie(s) technique(s) : peinture

Eléments structurels, forme, fonctionnement : plan, rectangulaire vertical ; non encadré

27 avril 2024 Page 1

Matériaux : matériau textile (support, en un seul lé) : peinture à l'huile

Mesures:

h = 103; la = 83,5 (Dimensions totales de l#'œuvre).

Représentations:

scène biblique ; Sainte Famille, retour d'Egypte, âne, arbre

La Sainte Famille, de retour d'Égypte, composée de la Vierge et de saint Joseph tenant la bride de l'âne et encadrant le jeune Enfant Jésus, chemine dans un paysage arboré de type européen.

Inscriptions & marques: inscription concernant une restauration (manuscrit, sur étiquette)

Précisions et transcriptions :

Inscription concernant une restauration (manuscrit, sur étiquette, au revers du châssis) : (Aisne) Vervins Photo AV 12/09/72 Photo AP 15/09/73.

### État de conservation

oeuvre restaurée

L'œuvre a fait l'objet d'une restauration et d'un revernissage.

## Statut, intérêt et protection

Intérêt de l'œuvre : à signaler

Statut de la propriété : propriété de la commune

#### Illustrations



Vue de l'oeuvre. Phot. Marie-Laure Monnehay-Vulliet IVR22\_19990202621XA

## **Dossiers liés**

**Oeuvre(s) contenue(s):** 

Oeuvre(s) en rapport :

Le mobilier de l'église paroissiale Notre-Dame de Vervins (IM02001355) Hauts-de-France, Aisne, Vervins, Eglise paroissiale Notre-Dame, place de l'Eglise

Auteur(s) du dossier : Xavier-Philippe Guiochon

Copyright(s): (c) Région Hauts-de-France - Inventaire général

27 avril 2024 Page 2



Vue de l'oeuvre.

## IVR22\_19990202621XA

Auteur de l'illustration : Marie-Laure Monnehay-Vulliet (c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de l'Aisne ; (c) AGIR-Pic reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

27 avril 2024 Page 3